



Детектор угарного газа **MCT-442** относится к категории устройств, предназначенных для предотвращения аварийных ситуаций при появлении в помещении угарного газа.

Детектор **MCT-442** найдет применение в домах, где есть **котельные, бойлерные, газовые нагреватели, дизель генераторы и камины**. Время, необходимое для перехода детектора в режим тревоги, зависит от концентрации угарного газа. Например, при концентрации CO в 50ppm (промилле) этот период времени варьируется от 69 до 90мин; при 100ppm (промилле) интервал времени сокращается до 3мин. Датчик управляется микропроцессором.

**Угарный газ очень токсичен, без цвета и запаха, немного легче воздуха. В больших концентрациях приводит к потере сознания и даже к смерти. Если человек спит, воздействие газа еще больше погружает в сон. Газ образуется как продукт горения многих веществ:** природный газ, пропан, уголь, нефтесодержащие жидкости, уголь, древесина и т.д.

**Детектор предупредит о появлении угарного газа в помещении.** Для подачи звуковых предупреждающих сигналов в детектор встроена мини серена на 95дБ.

Питание **MCT-442** осуществляется от литиевых батарей 9В, которые входят в комплект поставки. После пяти лет эксплуатации детектор подлежит обязательной замене - в устройство встроены таймер, который уведомит пользователя об истечении срока службы датчика.

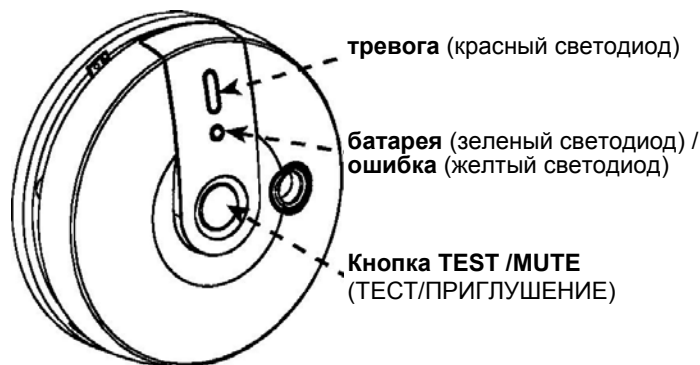
Радиоканальный детектор угарного газа **MCT-442** (производства CO **Visonic Ltd**) **MCT-442** совместим с радиоканальными панелями **PowerMax Plus (версия 5 (F) и выше)** и **PowerMax Complete**.

## 1. ВВЕДЕНИЕ

Детектор угарного газа (CO), разработан для контроля уровня газа CO (угарного) в жилом помещении, дальнейшем обнаружении потенциально опасных концентраций и выдачи сигнала тревоги. При обнаружении CO срабатывает внутренняя сирена и тревога передается контрольному прибору (охранной панели) **PowerMax+** (версия F и выше) или **PowerMax Про** и высвечивается на их дисплее.

Газ CO, является очень опасным ядовитым газом: без цвета, без запаха, без вкуса и очень ядовит. Угарный газ CO блокирует способность крови транспортировать кислород по телу, что может в конечном счете привести к повреждению головного мозга (угарный газ активно связывается с гемоглобином, образуя карбоксигемоглобин, и блокирует передачу кислорода тканевым клеткам, что приводит к гипоксии). Газ CO образуется из-за неполного сгорания топлива (такого как природный газ, пропан, нефть, керосин, уголь, древесный уголь, бензин или древесина), что может произойти в любом устройстве, которое работает при горении и высокой температуре (печи, котлы, комнатные нагреватели, бойлеры, печи, грили и в любом бензиновом или дизельном двигателе).

Как только достигнут вредный уровень угарного газа в помещении, периодически раздается звук внутренней сирены датчика и мигает красный светодиод (индикатор) датчика. В этом положении звук сирены может быть отключен в течение 6 минут, если нажать кнопку **TEST/MUTE (ТЕСТ/ПРИГЛУШЕНИЕ)**. Это не устранил проблему превышения концентрации угарного газа CO, но временно отключит сирену, пока Вы исправляете проблему (проветривание помещения, отключение источника газа CO и т.п.). После 6 минут датчик перезапускает тревогу, если уровень газа CO остается высоким.



Датчик обеспечивает индикацию разряда батареи и окончания срока работы датчика.

**Предостережение: дата окончания срока работы датчика отпечатана на датчике. После даты окончания срока действия датчик не должен использоваться - не ждите индикации окончания срока работы датчика!!**

**Рис.1 Общий вид детектора**

Датчик непрерывно самоконтролируется и имеет кнопку **TEST**, которая позволяет пользователю проверить датчик в любое время.

**Отметьте:** кнопка **TEST /MUTE (ТЕСТ/ПРИГЛУШЕНИЕ)** функционирует как **ТЕСТОВЫЙ выключатель (в нормальных условиях)** или как **выключатель ПРИГЛУШЕНИЯ** звука (при тревоге). Тамперный антисаботажный контакт (тревога при снятии датчика) (рис. 3), находится в нормальном замкнутом положении, когда детектор присоединен к кронштейну. Удаление датчика из кронштейна приводит к размыканию контактов тамперного выключателя, вызывая тревогу тампера, которая передается по радиоканалу контрольной панели (**PowerMax+** или **PowerMax Про**).

## 2. ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ДЕТЕКЦИЯ УГАРНОГО ГАЗА

**Принцип детекции:** активный электрохимический элемент

**Срок годности детектора:** выбираемый, максимум 5 лет

**Чувствительность:** выбирается микропереключателями

**DIP-переключатели в EN-стандарте (европейский)**

Нет тревоги при 30 ppm (промилле) в течение 120 минут, 50 ppm (промилле) в течение 60 минут, 100 ppm (промилле) в течение 10 минут.

**Предупреждение** при 50 ppm (промилле) в течение 60-90 минут, 100 ppm (промилле) в течение 10-40 минут, 150 ppm (промилле) в течение 3 минут.

**DIP-переключатели в UL-стандарте (американский)**

Нет тревоги при 30 ppm (промилле) в течение 30 дней, 70 ppm (промилле) в течение 60 минут, 150 ppm (промилле) в течение 10 минут, 400 ppm (промилле) в течение 4 минут.

**Предупреждение** при 70 ppm (промилле) в течение 60-240 минут, 150 ppm (промилле) в течение 10-50 минут, 400 ppm (промилле) в течение 4-15 минут.

**Уровень звукового сигнала встроенной сирены:** более 85 дБ на расстоянии 3 м. (10 ft.).

### ПЕРЕДАТЧИК И КОДИРОВАНИЕ

**Рабочая частота (МГц):** 433.92 (Россия), 315, 868.95

**ID код передатчика:** цифровое слово 24 бит, более 16 миллионов комбинаций, импульсная модуляция. Протокол PowerCode.

**Полная длина передаваемого кода:** 36 бит

**Контроль:** Передача сигналов каждые 60 минут (315 МГц версия), каждые 15 минут (433.92, 868.95 МГц версия)

**Передаваемые сообщения:** тревога угарного газа, батарея разряжена, тампер, срок годности детектора (5 лет), проблема детектора, самоконтроль.

**Тамперная тревога:** Тамперная тревога (снятие детектора с базы), передается один раз. Сигнал восстановления посылается при восстановлении тампера (PowerMax+ / PowerMax Pro контрольные панели).

### ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

**Питание:** щелочная литиевая батарея 9 В (Ultra Life #U9VL, U9VL-J) или щелочная Energizer #522.

**Ток потребления:** 11 мкА в режиме ожидания, 250 мкА при тревоге

**Срок службы батареи:** По крайней мере 1 год (для типичного использования)

**Контроль батареи:** Автоматическая передача статуса батареи, как часть контрольного сообщения.

### Визуальные и аудио индикаторы:

Состояние	Световая индикация (светодиоды)			Звуковая индикация
	Красный	Желтый	Зеленый	
Тревога	4 вспышки (*)	-	-	4 гудка (*)
Окончание срока работы /ошибка	-	три вспышки каждые 60сек	-	Один гудок каждые 60сек.
Батарея в норме	-	-	мигает каждую минуту	-
Батарея разряжена	-	одна вспышка каждые 60сек	-	Один гудок каждые 60сек
Кнопка MUTE нажата (для приглушения тревоги на 6 минут)	4 вспышки (*)	-	-	ВЫКЛ через 6 минут (**)
Кнопка TEST нажата	1 вспышка (первый светодиод)	1 вспышка (второй светодиод)	Мигает (третий светодиод) если тест датчика СО и батареи в норме – горит в течение 2 секунд.	1 гудок

\* Каждые 5 секунд в течение первых 4 минут, каждые 60 секунд, после первых 4 минут.

\*\* После 6 минут датчик перезапускает тревогу если уровень угарного газа остается высоким.

**Отметьте:** Длительная работа в условиях разряженной батареи может привести к неправильному функционированию. В случае наличия индикации Окончание срока работы /ошибка, замените батарею и проверьте, осталась ли все еще индикация Окончание срока работы /ошибка. Если ошибка осталась, прекратите использовать датчик.

### ФИЗИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Рабочая температура:** от 0°C до 40°C (32°F to 104°F).

**Относительная влажность:** 10-93% ± 2% RH

**Размеры:** 127мм (5 in.) x 40мм (1-9/16 in.)

**Вес (без батареи):** 180г (6.35 oz)

**Соответствие стандартам:**

Европейские: EN50291, EN 50130-4, EN 300220, EN 310489  
сертификат LPCB (UK)-США

## 3. ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 3.1 Разборка

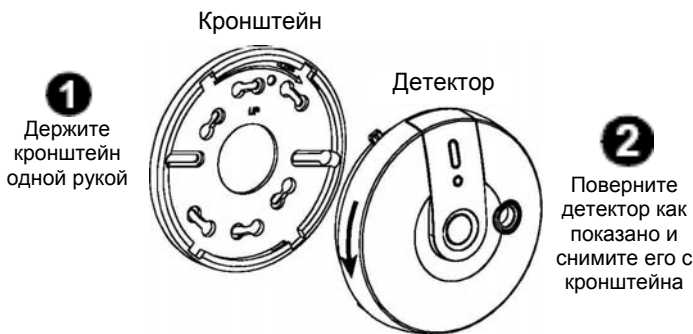


Рис 2. Снятие детектора с кронштейна

### 3.2 Выбор формата работы детектора

Выберите желательный формат работы (чувствительность), EN или UL с помощью переключателя 1 (см рис.3). **Внимание:** переключатель 2 не используется.

### 3.3 Регистрация детектора (в памяти контрольной панели)

Вставьте батарею (см.рис. 3).

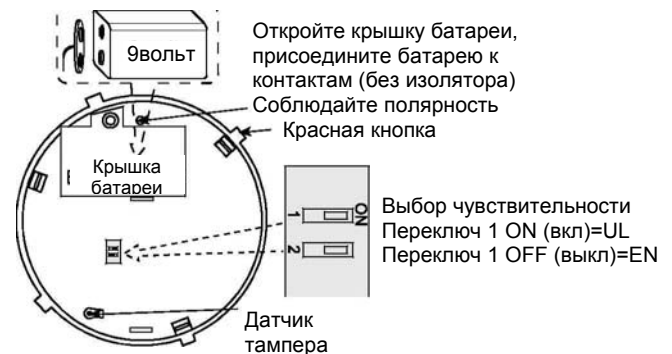


Рис 3. Вид детектора сзади

В соответствии с инструкцией на контрольную панель произведите регистрацию ID кода. Для инициации передачи сигнала для регистрации нажмите датчик тампера (см.рис3) **Отметьте:** легче это сделать, держа датчик в руке рядом с панелью.

## 4. УСТАНОВКА

### 4.1 Монтаж

Датчик может быть установлен на стене или потолке. Для EN (Европы) разрешено устанавливать детектор только на потолке. Установка должна быть произведена на кронштейн (в этом случае нажат датчик тампера и выполнен автоматический сброс детектора).

#### **⚠ Предупреждение**

- Установка должна быть выполнена компетентным человеком. Неправильно установленный детектор может не работать что приведет к потере жизни!
- Установка датчика угарного газа не должна использоваться как замена для правильной установки, использования и обслуживания приборов, использующих горение топлива, включая соответствующие вентиляцию и системы выпуска.
- Несанкционированное снятие детектора с кронштейна вызовет тревогу тампера!

**⚠ Предупреждение** - батарея должна быть вставлена в датчик Иначе Вы не сможете закрыть его.

### 4.2 Тест

#### А. тест детектора

Нажмите на кнопку TEST (ТЕСТ) до тех пор, пока не зазвучит встроенная мини сирена и последовательно загорятся красный, зеленый и желтый светодиоды (см.раздел 2 - ХАРАКТЕРИСТИКИ). Это означает что тестирование детектора завершено.

Проверьте, чтобы радиосигнал поступил на контрольную панель, которая должна включить режим “ тревоги” или активировать какое – либо предупреждающие устройство.

**⚠ Предупреждение** – тестовый выключатель - единственный надлежащий способ проверить датчик угарного газа. **Никогда не используйте выхлоп транспортного средства! Выхлоп может вызвать необратимое повреждение и приводит к снятию с гарантии.**

В. Тест связи детектора с контрольной панелью  
Нажмите тамперный выключатель (вызовет тревогу) и проверьте, что сообщение тревоги тампера получено пультом управления (контрольной панелью) / приемником.

Рис 4. Монтаж

Когда обнаружен разряд батареи (см. характеристики), немедленно замените батарею (см.рис 3).  
Один раз в месяц с помощью пылесоса очистите от пыли отверстия детектора.

## 5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### **⚠ Предупреждение**

Нажимайте кнопку TEST датчика один раз в неделю, чтобы гарантировать работу датчика.

## ПРИЛОЖЕНИЯ

### Приложение А Краткий обзор установки детектора угарного газа

#### А-1. Выбор места установки детектора

Выбор места установки важен для датчика CO. Комиссия Безопасности Потребительского товара (Consumer Product Safety Commission (CPSC)) рекомендует использовать по крайней мере один датчик CO в домашнем хозяйстве, расположенный рядом со спальня, потому что человеческое тело является очень уязвимым для газа CO в течение часов сна. Для дополнительной защиты, установите датчик CO в каждой отдельной спальне и на каждом уровне Вашего дома. Если Ваша прихожая спальни длиннее 14 метров (40 футов), установите датчик CO в ОБОИХ концах прихожей. Установите дополнительный датчик на л . . № 176.5403 с4.00270.002702684. T.f=20.066.30260=0.2025a0279TJ/TT4 1 TT3 TD1 Tf1 1 Tf0.56 0

Обозначение  
детектора  
угарного газа

	спальня			
	спальня	спальня		
	гостиная	кухня		гараж
	подвал			

## **А-2. Где нельзя устанавливать детекторы угарного газа**

1. В местах, где температура эксплуатации может быть ниже  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ) или выше  $+40^{\circ}\text{C}$  ( $104^{\circ}\text{F}$ ).
2. В местах, где влажность ниже 10 % или выше 93% RH.
3. Около паров растворителя.
4. Около кондиционеров, печей, каминов и любого другого источника вентиляции, который может столкнуться с газом CO
5. В местах, где мебель или драпировки могут затруднить вентиляционный поток.
6. В выхлопных потоках от газовых двигателей, вентиляей, вытяжных труб или дымоходах.
7. В местах, где грязь или пыль могут заблокировать датчик и остановить его работу.
8. В местах, которые могут быть доступны детям.
9. В воздушном потоке от потолочных вентиляторов.
10. В непосредственной близости от автомобильной выхлопной трубы - это повредит датчик.

## **Приложение В Воздействие угарного газа на здоровье**

### **В-1. Отравляющие эффекты**

Угарный газ (CO) является бесцветным, нераздражающим газом без запаха который классифицирован как удушающий, чье отравляющее действие приводит к гипоксии. CO быстро поглощается через легкие, распространяется через альвеолярные капиллярные мембраны и обратимо связывается с гемоглобином, увеличивая уровень карбоксигемоглобина (COHb), малое количество которого присутствует в плазме всегда. По связуемости с гемоглобином этот газ более чем 200 раз превышает связуемость с кислородом. При воздействии угарного газа уменьшается перенос кислорода кровью и также имеет эффект на расщепление оксигемоглобина, что в свою очередь уменьшает поставку кислорода тканям. CO химически неизменный в теле и выводится воздухом с кислородом через некоторое время.

Если уровень CO во вдыхаемом воздухе является постоянным, уровень COHb в крови после нескольких часов приблизится к состоянию равновесия. Однако, норма, при которой достигнуто равновесие, зависит от многих факторов, например норма вентиляции легких (физическая деятельность) и передача альвеолярными капиллярами, сердечные параметры, концентрация гемоглобина в крови,

<b>% COHb</b>	<b>влияние</b>
0.3 - 0.7	Нормальный уровень для некурящих
0.7 - 2.9	Нет физиологических изменений
2.9 - 4.5	Сердечно-сосудистые изменения у сердечных пациентов
4 - 6	Обычные уровни, наблюдаемые у курильщиков, ухудшение при психомоторных тестах
7 - 10	Сердечно-сосудистые изменения у здоровых пациентов (увеличенно функциональное состояние сердца и коронарный кровоток)
10 - 20	Небольшая головная боль, слабость, потенциальная нагрузка на плод при беременности
20 - 30	Тяжелая головная боль, тошнота, ухудшение в движениях конечностей
30 - 40	Тяжелая головная боль, раздражительность, беспокойство, ухудшение в остроте зрения, тошнота, мышечная слабость, головокружение
40 - 50	Конвульсии и бессознательное состояние
60 - 70	Кома, смерть

Источник: Управление по охране окружающей среды США 1984

атмосферное давление, концентрация кислорода и концентрация углекислого газа во вдыхаемом воздухе. Но два самых важных фактора в определении уровня COHb - концентрация CO и продолжительность подвергания воздействию. Эффекты при различных уровнях COHb в крови у здорового взрослого человека показаны в таблице1.

Следующие признаки указывают на отравление угарным газом и должны быть доведены до всех членов семьи:

1. Умеренное отравление: Небольшая головная боль, тошнота, рвота, усталость (часто описываются как "подобные гриппу" признаки).
2. Среднее отравление: Серьезная пульсирующая головная боль, сонливость, увеличено сердцебиение.
3. Чрезвычайное отравление: Бессознательное состояние, конвульсии, остановка сердца и дыхания, смерть.
4. Многие случаи отравления CO, о которых сообщают, указывают что пострадавшие знают, что им нехорошо, но они становятся настолько беспомощными, что неспособны спасти себя – покинуть здание или попросить о помощи. Маленькие дети и домашние животные подвергаются воздействию первыми.

**Таблица 1 - эффекты Здоровья уровней в крови COHb на здоровых взрослых**

### **В-2. Хронические эффекты Группа риска**

Люди с болезнью коронарной артерии, подвергаются воздействию даже низких уровней CO и показывают уменьшенную способность к нагрузкам. Время начала стенокардии у таких пациентов, вызванной воздействием низким уровнем CO, наступает быстрее.

Угарный газ с готовностью пересекает плацентарный барьер и может подвергнуть опасности нормальное развитие зародыша.

Многие группы риска особенно чувствительны к отравлению угарным газом из-за различных ухудшений или определенных изменений здоровья, главным образом это те:

- a. кислородная пропускная способность которых уменьшена из-за анемии или других проблемах с гемоглобином.
- b. у которых увеличена потребность в кислороде: при лихорадке, гипертиреозе или беременности.
- c. у которых систематическая гипоксия из-за недостатка кислорода при дыхании.
- d. с болезнью сердца и любой сосудистой недостаточностью, такой как ишемия и другие сосудистые болезни.

### **В-3. Нормальные уровни COHb (карбоксигемоглобина)**

В нормальных условиях у всех людей присутствует низкий уровень COHb (карбоксигемоглобина) в пределах от 0.7 % до 0.3 %. Эти уровни рассматриваются как не полезные, так и не вредные.

### **В-4. Курение табака**

Курильщики табака подвержены более высокому воздействию опасной концентрации CO. У курильщиков концентрация COHb 5 % - 9 % в то время как заядлых курильщиков она может превысить 10 %.

## **Приложение С Действия при срабатывании сирены детектора**

В случае обнаружения опасных концентрация угарного газа, Ваш датчик войдет в состояние в непрерывной тревоги. Вы должны немедленно попытаться предпринять следующие необходимые действия:

1. Нажмите кнопку TEST датчика для выключения звука сирены датчика

**⚠ Предупреждение: Никогда не вынимайте батарею, чтобы отключить звук сирены при тревоге. Удаление батареи прекратит Вашу защиту!**

2. Вызовите свою аварийную службу (тел.номер МЧС – «01» в России) или отдел пожарной охраны.

3. **Немедленно выйдите на свежий воздух** - на улицу и откройте дверь/окно. Сделайте перекличку, чтобы проверить, что все люди присутствуют на месте. Не входите повторно в помещение до прибытия аварийных служб, если датчик все еще выдает тревогу.
4. Если после выполнения пунктов 1 - 3, в течение ближайших 24 часов вновь возникает тревога, повторите шаги 1 - 3, и вызовите квалифицированного специалиста, чтобы выяснить причины появления источников газа СО от неполного сгорания топлива в оборудовании и приборах и т.п., и осмотреть это оборудование. Если проблемы выявлены во время этого осмотра, необходимо немедленно отремонтировать или выполнить тех.обслуживание этого оборудования. Отметьте что любое оборудование (работающее на сгорании топлива), не осмотренное специалистом, необходимо проверять по инструкции изготовителя, или связаться с изготовителем непосредственно за дополнительной информацией о безопасности СО этого оборудования. Также проверьте, чтобы автомашины не работали в прилегающем или смежном с местом жительства гараже.

**Предупреждение:** Обычно активация тревоги датчика указывает на присутствие газа СО. Однако, газ СО может быть чрезвычайно опасным для жизни, если вовремя не обнаружен. Источником газа СО могут служить разные причины и источники.

**Предостережение:** Этот детектор только указывает на присутствие газа СО рядом с датчиком. Однако, Вы должны знать, что газ СО может присутствовать и в других областях помещения.

**Действия, которое необходимо сделать после исправления ситуации, вызвавшей тревогу**

Как только проблема опасной концентрации газа СО в помещении устранена, тревога датчика должна быть выключена. Подождите 10 минут, нажмите на кнопку Test, чтобы проверить, что датчик снова работает должным образом.

## Приложение D Предупреждения и ограничения

Этот продукт предназначен для использования внутри обычных жилых домов. Он не предназначен для эксплуатации в коммерческих целях в соответствие с коммерческими или промышленными стандартами (Профессиональная Ассоциация Безопасности и Здоровья (OSHA)).

**Предостережение:** этот детектор только указывает на присутствие газа СО рядом с датчиком. Однако, Вы должны знать, что газ СО может присутствовать и в других областях помещения.

Люди с медицинскими проблемами могут рассмотреть использование этого датчика как предупреждающее устройство, которое создает слышимые и видимые сигналы тревоги при концентрации угарного газа более 30 ppm (промилле)

Датчик, создающий тревогу не должен быть расположен в пределах 1.5 м. (5 футов) от любого о кулинарии (плита, печь и пр..)

Датчик может не вызывать тревогу при низких уровнях угарного газа. Профессиональная Ассоциация Безопасности и Здоровья (OSHA) установила, что для безопасности уровни концентрации газа СО в 50 ppm (промилле) не должны быть превышены в 8 течение часов. Люди с индивидуальными медицинскими проблемами могут использовать более чувствительные устройства обнаружения.

Датчик газа СО не является заменой датчика огня или детектора дыма.

Этот датчик не является искробезопасным и не может устанавливаться в соответствующих взрывоопасных помещениях.

Для правильного функционирования угарный газ должен беспрепятственно поступать к датчику.

Датчик, возможно, не защитит людей, которые находятся в специальном положении и риске от воздействия угарного газа из-за возраста, беременности или здоровья. При сомнениях проконсультируйтесь со своим врачом.

Датчики СО могут быть неисправны, потому что они содержат электронные компоненты, которые могут ломаться. Проверяйте свой датчик, по крайней мере, каждую неделю.

Проинструктируйте детей никогда не играть с датчиком.

Никогда не используйте моющие средства или другие растворители, чтобы очищать датчик. Избегайте распылять освежители воздуха, лаки для волос, краску или другие аэрозоли около датчика.

Не красьте датчик. Краска запечатывает входные отверстия датчика для воздуха и нарушит процесс обнаружения газа СО.

Подробная информация относительно условий, которые могут привести к переменному состоянию детектора СО:

1. Чрезмерная утечка или обратная вентиляция от приборов, работающих на сгорании топлива вызванная:
  - a. Наружными окружающими условиями, такими как направление ветра и/или скорость, включая высокие порывы ветра; тяжелый воздух в трубах вентиляции (холодный/влажный воздух с продолжительными периодами между циклами).
  - b. Отрицательный дифференциал давления воздуха, возникающий при работе вентиляторов.
  - c. Одновременная работа нескольких приборов на сжигании топлива, конкурирующих в условиях нехватки внутреннего воздуха.
  - d. Недостаточная герметизация труб вентиляции при вибрации от сушилок одежды, печей, или водонагревателей.
  - e. Препяды или закрытые вентили трубопроводов(воздуховодов), которые усиливают вышеупомянутые ситуации.
2. Длительная работа приборов на сжигании топлива (духовка, камин, и т.д.) при неполном сгорании.
3. Температурные инверсии, которые могут привести выхлопные газы.
4. Автомобиль, работающий на холостом ходу в открытом или закрытом пристроенном гараже или около дома.

## Приложение E Поиск неисправностей

Проблема	Это означает...	Вы должны...
Каждые 60 секунд однократно вспыхивает желтый светодиод и слышен 1 звуковой сигнал.	Батарея разряжена	Замените батарею (см. ХАРАКТЕРИСТИКИ).
Когда кнопка TEST/MUTE нажата, зеленый светодиод мерцает вместо того, чтобы гореть в течение 2 секунд.	Ошибка датчика или батарея не в порядке	Замените батарею (см. ХАРАКТЕРИСТИКИ). Если проблема все еще существует, замените датчик.
Каждые 60 секунд, есть 3 вспышки желтого светодиода и слышен 1 звуковой сигнал.	Окончание времени жизни датчика / ошибка.	Замените батарею (см. ХАРАКТЕРИСТИКИ). Если проблема все еще существует, замените датчик.
Датчик СО возвращается в тревогу спустя 6 минут после того как кнопка TEST/MUTE была нажата.	Указывает на потенциально опасный уровень концентрации угарного газа.	Если Вы чувствуете признаки отравления СО, эвакуируйте людей из Вашего дома и вызовите аварийную службу
Датчик СО часто выдает тревогу даже, если уровни СО в норме.	Датчик СО может быть неправильно установлен	Переместите датчик - см. приложение А. Если частые тревоги продолжают, проверьте дом повторно на потенциальные проблемы СО.



### W.E.E.E. Декларация утилизации продукта

Для информации относительно рециркуляции этого продукта Вы должны связаться с компанией, от которой Вы первоначально купили этот продукт. Если Вы отказываетесь от этого продукта и не возвращаете его для ремонта тогда, Вы должны гарантировать, что он возвращен как Вашему поставщику. Этот продукт не должен быть выброшен с обычным мусором. Декларация 2002/96/ЕС.

## ГАРАНТИЯ

Фирма Visonic Ltd. и ее дочерние компании и/или ее компаньоны ("Производитель") гарантируют, что их изделия, далее именуемые "Изделие" или "Изделия", изготовлены в строгом соответствии с техническими условиями и характеристиками, не имеют дефектов и пригодны для эксплуатации при нормальных условиях в течение двенадцати месяцев со дня отправки Производителем. Обязательства Производителя действуют только в течение гарантийного срока, когда возможны ремонт или замена Изделия или его элементов. Производитель не несет ответственности за расходы на демонтаж и повторную установку Изделия. Чтобы воспользоваться гарантией, Изделие следует вернуть Производителю, с заранее оплаченными расходами на перевозку и страхование.

Настоящее гарантийное обязательство не действительно в следующих случаях:

Неправильная установка, неправильное применение, нарушение инструкции по установке и эксплуатации, эксплуатация с нарушением правил, деформация, авария или несанкционированный доступ к системе, выполненный посторонним лицом ремонт.

Настоящее гарантийное обязательство является эксклюзивным и не признает никаких других обязательств, письменных, устных, высказанных или подразумеваемых, включая любые гарантийные обязательства на продажу или соответствие определенным целям, или иные. Производитель не несет никакой ответственности за нарушение настоящего гарантийного обязательства и любых других обязательств из-за ущерба, нанесенного вышеуказанными причинами.

Настоящее гарантийное обязательство запрещено изменять или расширять, и Производитель никого не уполномочивает действовать от его имени для изменения или расширения настоящего гарантийного обязательства. Настоящее гарантийное обязательство распространяется только на данное Изделие.

Все изделия, аксессуары и дополнительное оборудование, используемые вместе с данным Изделием, включая аккумуляторные батареи, должны иметь самостоятельную гарантию. Производитель не несет ответственности за ущерб или потери прямые, косвенные, случайные или полученные вследствие неудовлетворительной работы Изделия по причине неисправности изделий, аксессуаров и дополнительного оборудования, включая аккумуляторные батареи, используемые с данным Изделием.

Производитель не утверждает, что его Изделие не может быть скомпрометировано, не утверждает, что Изделие может предотвратить гибель людей, телесные повреждения, имущественный ущерб, причиненные кражей, грабежом, пожаром или иным образом, и не утверждает, что Изделие может обеспечить адекватные предупреждения и защиту во всех случаях.

Пользователь понимает, что правильная установка и эксплуатации изделия может только уменьшить риск кражи, грабежа или пожара без предупреждения, но не гарантирует, что такие происшествия не произойдут и не приведут к гибели людей, телесным повреждениям и имущественному ущербу.

Производитель не несет ответственности за гибель людей, телесные повреждения, имущественный ущерб и другие прямые, косвенные, случайные потери, основанные, на заявлении, что их причиной является неудовлетворительная работа Изделия. Однако, если Производитель несет ответственность - прямую или косвенную, за любые потери или ущерб в соответствии с настоящими гарантийными обязательствами, то независимо от их причин и происхождения - в любом случае максимальные расходы Производителя не должны превышать продажной стоимости изделия - и должны рассматриваться не как штраф, а как средства для ликвидации ущерба и как полная и единственная мера против Производителя.

Предупреждение: Пользователю необходимо соблюдать инструкции по установке и эксплуатации и, среди других процедур, производить проверку Изделия и всей системы, по крайней мере, один раз в неделю. Изделие может функционировать не так как ожидалось, по разным причинам, таким как: изменения условий окружающей среды, пробой в электрическом и электронном оборудовании, перебои в подаче электроэнергии и др. Пользователю рекомендуется принять все необходимые меры для обеспечения собственной безопасности и защиты своего имущества.



# Visonic

VISONIC LTD. (ISRAEL): P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788

VISONIC INC. (U.S.A): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020. FAX: (860) 242-8094

VISONIC LTD. (UK): 7 COPPERHOUSE COURT, CALDECOTTE, MILTON KEYNES. MK7 8NL. TEL: (0870) 7300800 FAX: (0870) 7300801

INTERNET: [www.visonic.com](http://www.visonic.com)

©VISONIC LTD. 2008 MCT-442 D-300273 (Rev. 2, 6/08)

